

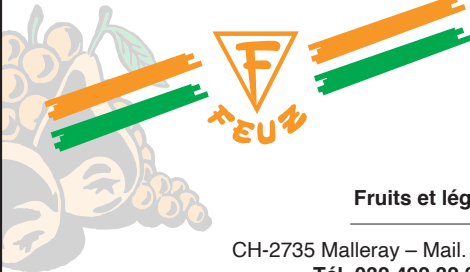


**D. BURKHALTER Sàrl:**  
votre spécialiste en matière  
de maçonnerie et rénovation !

**page 3**

**LAURPhySyFit:** la volonté  
d'œuvrer pour la santé de  
la population de la région

**page 7**



**Feuz Frères SA**  
Fruits et légumes  
Produits surgelés  
Fruits et légumes prêts à l'emploi

CH-2735 Malleray – Mail. feuzfreres@bluewin.ch  
Tél. 032 492 32 32 – Fax 032 492 27 19



**Menuiserie MORAND** Sàrl  
CUISINE - FENÊTRE - PORTE - SOL & PLAFOND  
TERRASSE - CHARPENTE

[www.morand-menuiserie.ch](http://www.morand-menuiserie.ch)  
2735 Bévillard - 032 481 15 27

Partenaire agréé  
**FINSTRAL**

**Conseils avisés  
contre le rhume des foins !!**



**zeller** 

**zeller rhume des foins**  
60 comprimés pelliculés  
Lors de rhume des foins

Médicament phytothérapeutique Informations in italiano vedere foglietto illustrativo

**D**ROGUERIE DE   
**L'ORVAL - 2735 BEVILARD**  
TEL. 032 492 34 92 - FAX 032 492 34 75




Visitez notre site Internet  
[www.ucavb.ch](http://www.ucavb.ch) et sur 

**inter-confort sa**  
Depuis plus de 35 ans à votre service



**CUISINES ET BAINS**  
Tél. 032 492 19 25 2735 Bévillard [www.interconfort.ch](http://www.interconfort.ch)



**OLIVEIRA** Sàrl  
maçonnerie | béton armé  
carrelage | rénovation

Bureau 032 487 53 44 | E. Oliveira 078 710 62 95 | 2720 Tramelan  
oliveira-construction.ch | H. Andrade 079 504 71 37 | 2735 Malleray

**DANIEL BURGUNDER**  
ENTREPRISE DE PEINTURE - PLÂTRERIE



2735 Malleray  
Tél. 032 492 21 46  
Natel 079 218 73 85



## D. BURKHALTER Sàrl

# D. BURKHALTER Sàrl : votre spécialiste en matière de maçonnerie et rénovation !



Depuis bientôt 3 ans, l'entreprise D. BURKHALTER à Malleray offre ses compétences et ses services pour mener à bien les travaux et projets de ses clients. Créée par David Burkhalter, maçon de métier spécialisé par des écoles de perfectionnement dans différents domaines de maçonnerie, elle trouve sa source en 2020 lorsque ce dernier décida de lancer sa propre enseigne.

Spécialiste en matière de maçonnerie, l'entreprise propose des services divers et variés allant des travaux de maçonnerie, de rénovation et de construction à l'aménagement extérieur de petits terrassements et places de jardin. Ayant grandi à Vauffelin dans le Jura bernois, David Burkhalter a su faire prospérer son entreprise au fil des années et se constituer une fidèle clientèle chez les particuliers et les entreprises régionales.

Le jeune papa accorde une importance toute particulière à la qualité du travail, la précision ainsi que la disponibilité. Le choix de matériaux de qualité fait également partie intégrante de l'identité de son entreprise et de sa devise.

Avec la volonté de continuer sur sa lancée tout en maintenant la stabilité déjà acquise ces dernières années, ce jeune passionné de moto se montre très disponible pour ses clients et invite également les personnes intéressées à ne pas hésiter à demander des offres. Il mentionne également que ces dernières sont gratuites.

David Burkhalter tient à remercier sa clientèle pour sa fidélité témoignée jusqu'ici et invite les particuliers et les entreprises à continuer de faire appel à ses services pour les années à venir!

**D. BURKHALTER Sàrl**  
Route de moron 5  
2735 Malleray

**info.dburkhalter@bluewin.ch**  
Tél : 079 175 56 82

Du 13 mars au 7 mai 2023

jusqu'à Fr. 700.- de RABAIS

à l'achat d'une literie ROVIVA



E. Wenger - 2735 Bévillard

Tél+fax: 032 492 16 07

E-mail: wenger@interieurcreation.ch

www.interieurcreation.ch

meublerie ▲ tapis ▲ parquet ▲ rideaux ▲ literie

**k w s a**  
kaiser wittwer schneegg **architectes**



kwsa sa - rue charles schäublin 3 - cp 161 - 2735 malleray - t. 032 492 75 75 - info@kwsa.ch - www.kwsa.ch



**ALBANESE COULEURS**

Peinture industrielle - Thermolaquage - Décapage

Rue Nomlieutant 1  
2735 Bévillard

Tél. 032 492 11 92

info@albanesecouleurs.ch



**DYNAMIC HABITAT** SA  
CONCEPTION, RÉALISATION

La Gérine 5 - 2735 Malleray  
Tél: 032 / 492 11 20 Fax: 032 / 492 11 25  
www.dynamic-habitat.com  
info@dynamic-habitat.com

Visitez notre site Internet

[www.ucavb.ch](http://www.ucavb.ch) et sur 

**UCAVB**



**GERBER SA**  
Galvanoplastie

Téléphone : 032 492 21 53  
galvanogerber@bluewin.ch  
www.galvanogerber.ch

Chemin de Pontenet 1  
2735 Malleray



Succursale de  
Valbirse

Rue Emile Villeneuve 7  
2735 Bévillard

info@crea-jardin.ch  
032 492 28 28

Père & Fils Sàrl

**WAHLI**

Ferblanterie - Couverture - Sanitaire - Chauffage

Wahli Père & Fils Sàrl  
Grand-Rue 7  
CH - 2735 Malleray

Tél. 032 492 17 80  
info@wahlisarl.ch  
www.wahlisarl.ch

la passion de l'immobilier  
**à vendre.ch**

Morand Steve

Grand-Rue 82 - 2735 Malleray  
078 219 33 22

info-berne@avendre.ch

Vous désirez vendre  
votre bien immobilier??  
« Je suis là pour vous... »

www.avendre.ch





Le progrès dans  
sa plus belle forme.  
La plus vaste gamme de SUV électrifiés.

IONIQ 5 (all-electric, 4x4) | KONA Electric  
NEXO (Fuel Cell) | SANTA FE Plug-in (4x4)  
TUCSON Plug-in (4x4) | BAYON.



**5 ANS** Garantie usine km  
**illimités** \*

**8 ANS** ou 160 000 km garantie  
**batterie** \*\*

\* La garantie usine européenne Hyundai de 5 ans avec kilométrage illimité est seulement valable pour les véhicules acquis par un client final chez un partenaire officiel Hyundai (en Suisse et dans l'Espace économique européen), selon les conditions dans le document de garantie. - \*\* Batterie haute tension uniquement. - Plus d'informations: [hyundai.ch/garantie](http://hyundai.ch/garantie)



Alouettes Lerch SA, Grand Rue 68, 2735  
Malleray, Téléphone 032 492 46 00,  
[alouettes.hyundai.ch](http://alouettes.hyundai.ch)

## EXPOSITION DE PRINTEMPS

au Garage Alouette à Tramelan



DU 30.03.2023 AU 01.04.2023  
JE 14H-18H, VE 14H-21H, SA 10H-19H

**alouettes**  
AUTOMOBILES & CYCLES



**ISUZU**

## EXPO ALOUETTE CYCLES

29 mars au 1 avril 2023

me-ve: 14h00-20h00 sa: 09h00-16h00



alouettes  
AUTOMOBILES & CYCLES

Actions expo et déstockage vélos



Grand choix de vélos +400 vélos en stock

Grillade ve: dès 18h00 sa: dès 11h30

Nouveautés 2023

Vélos test

Alouettes Lerch SA - 2735 Bévillard - [www.alouettes.ch](http://www.alouettes.ch)

Salon de coiffure  
*R de Fien*

**NOUVEAUTÉ!**  
Soin complet et cure pour l'hydratation, réparation de la fibre capillaire, évite la formation de fourches!  
Un soin exceptionnel à faire au salon de coiffure!  
*Vous êtes unique et vos cheveux aussi!  
Prenez le temps pour découvrir ce nouveau soin.*

Grand Rue 39  
2735 Malleray  
Tél. : 032 492 32 79

**C. SCHALLER**

INSTALLATIONS SANITAIRES  
RÉPARATIONS - DÉPANNAGES

2735 Malleray Natel 079 351 67 76

**Canal clean** www.canalclean.ch

- Entretien et nettoyage canalisations
- Curage et débouchage
- Inspection par caméra
- Test d'étanchéité

Ismaël Sprunger  
☎ 078 794 88 28




**L'accordeur dupiano**

Pré Rond 11  
2735 Malleray  
Mobile 079 680 51 71  
Tél. 032 492 29 14  
wilfredkummer@bluewin.ch  
www.wilfredkummerpianos.ch

*Profitez de notre transport de piano!*



Wilfred Kummer  
Facteur de pianos

**FAIGAUX SA**

constructions de routes | aménagements extérieurs  
transports | terrassements | carrière

2735 Malleray  
bureau@faigaux.ch

T. 032 492 16 94  
www.faigaux.ch

**an NIEDERHAUSER**  
BUREAU D'INGENIEURS SA

Aimé Charpilloz 6a  
CH-2735 BEVILARD

Tél. : 032 / 492.22.32  
E-mail : pn@pansa.ch

Visitez notre site Internet  
[www.ucavb.ch](http://www.ucavb.ch) et sur 



**Institut Cristal Beauté**

*Cristina Ferretra*  
Esthéticienne diplômée ASEPIB

*Sous les Colons 2*  
2735 Malleray  
tél: 078 617 73 39



**Boulangerie-Pâtisserie**  
*Marco Bracelli*  
La Ruai 1  
2735 Malleray-Bévilard  
Tel 032 492 29 58

«Nous sommes personnellement là pour vous.»

Denis Roth et Philippe Tanner  
BCBE Malleray, 032 492 18 10

Assurer un suivi personnalisé. Par conviction.



bcbe.ch





## LAURPhySyFit: La volonté d'œuvrer pour la santé de la population de la région

Depuis le 1<sup>er</sup> mars 2023, le fitness de Malleray «LAUR-Fitness» devient «LAURPhySyFit». C'est désormais sous ce nom que l'établissement accueille ses clientes et clients et un cabinet de physiothérapie.

Repris par Ursula Lauper à Malleray, il y a 10 ans, le fitness prit ses quartiers dans les locaux actuels de la Grand-Rue 46 en 2018, avec l'ambition d'évoluer vers un centre dédié à la performance sportive mais également à la santé des habitants de la région dans une approche globale du corps et de l'esprit. Ce projet se concrétise avec l'arrivée il y a un an d'Arnaud Senft, coach diplômé, puis grâce à leur association en début d'année avec Mélanie Tarditi, physiothérapeute, qui assure l'encadrement paramédical du centre. C'est ainsi qu'aujourd'hui LAURPhySyFit, met à disposition de ce trio d'experts de l'activité physique un cabinet de physiothérapie et une salle de sport équipée en machines spécifiquement conçues par des physiothérapeutes, atout incontestable pour la rééducation.

Les trois professionnels partagent la même conception de la santé où le corps en mouvement tient une place centrale dans la qualité de vie. Le corps médical et l'OMS, recommandent d'ailleurs une activité physique régulière pour prévenir entre autres les maladies cardiaques, les maladies articulaires, le diabète de type 2 et le cancer. Les bienfaits engendrés par l'activité physique ne se limitent pas au corps mais permettent également de réduire les symptômes de dépression, d'anxiété et d'améliorer la réflexion et les apprentissages. Pour les seniors, l'accent est mis sur le renforcement musculaire, les exercices d'équilibre et de coordination afin de prévenir les chutes. En poursuivant cette approche préventive, LAURPhySyFit est fier de se positionner comme centre de prévention de la santé spécialisé dans l'entraînement physique et l'entretien de la mobilité pour toutes et tous quel que soit leur âge, leur état de santé et leurs objectifs.

Comme le souligne Arnaud Senft «*Ce qui compte, c'est de bouger. Le mouvement est important d'un point de vue physique, mais aussi d'un point de vue psychologique.*». L'accompagnement par un coach ne se limite pas à l'entraînement du corps, mais se complète par la dimension motivationnelle, la levée des freins à la progression et l'atteinte des objectifs des participantes et participants. Et cela qu'il



Une équipe dynamique est prête pour vous accompagner dans votre rééducation ou vous proposer un programme d'entraînement sur mesure!

s'agisse de performance, de renforcement ou simplement de mieux-être.

La physiothérapeute Mélanie Tarditi intervient dans le domaine de la rééducation des troubles de l'appareil locomoteur (lombalgies, douleurs articulaires, intervention de chirurgie orthopédique, entorses, etc). Sur la base de la prescription d'un médecin, elle propose un traitement personnalisé et adapté à chaque pathologie.

En complément des séances de physiothérapie, la thérapie médicale par l'entraînement ou MTT (Medical Training Therapy) est un entraînement défini par la physiothérapeute visant à renforcer l'appareil locomoteur, à améliorer la mobilité, la coordination, la force et la résistance à l'effort. Cette prestation complémentaire à la physiothérapie doit être prescrite par un médecin. Tout comme les séances de physiothérapie, la MTT est remboursée par l'assurance maladie de base (LaMAL).

Après une rééducation, la consolidation par l'activité physique en salle de sport constitue la meilleure prévention contre la récurrence. Les personnes qui le souhaitent ont ainsi la possibilité de s'inscrire chez LAURPhySyFit pour poursuivre leur entraînement dans un environnement familier. L'équipe pluridisciplinaire saura vous accompagner et proposer des exercices adaptés.

Aux prestations de physiothérapie et de coaching s'ajoutent les cours collectifs proposés par Ursula Lauper avec notamment le cours de Sypoba®, un concept suisse, qui travaille les muscles posturaux en profondeur en réduisant considérablement la charge portée par les articulations avec des outils ludiques.

**LAURPhySyFit**  
2735 Malleray  
Grand-Rue 46

032 492 41 38  
[contact@laurfitness.ch](mailto:contact@laurfitness.ch)

**pharmacieplus salzmann**  
**fête ses 35 ans en 2023!**

Lors de votre prochaine visite,  
 nous avons le plaisir de vous **offrir un**  
**cadeau sur présentation de ce bon**  
 et dans la limite des stocks disponibles.



*Toute l'équipe vous remercie  
 pour votre fidélité.*

place de la gare 3  
 2735 Malleray  
 t. 032 491 60 70  
 p. 079 386 73 94  
 f. 032 491 60 75

salzmann.malleray@pharmacieplus.ch  
 www.pharmacieplus.ch

FENÊTRES - STORES - VOILETS ALU - PORTES DE GARAGE



Doyon Frères Sàrl  
 Rue Aimé-Charpiloz 21  
 2735 Bévillard

Tél 032 492 26 89  
 Fax 032 492 11 02  
 info@doyonfreres.ch

[www.doyonfreres.ch](http://www.doyonfreres.ch)



**Banque Raiffeisen Pierre Pertuis**  
 Toujours là pour vous.

Sur rendez-vous de 8h à 18h  
 Bancomat drive 24h/24 et 7j/7

Rue Principale 19 | 2735 Bévillard  
 Tél. 032 624 54 54  
 pierrepertuis@raiffeisen.ch

Banque Raiffeisen Pierre Pertuis

**RAIFFEISEN**

**HEIMANN**  
 Architecte

**HEIMANN OLIVIER Sàrl**

2735 Bévillard

Tél. 032 491 66 33

Natel 079 242 74 10

E-mail : [info@heimannarchitecture.ch](mailto:info@heimannarchitecture.ch)

Menuiserie Sprunger PA & Fils Sàrl

Menuiserie  
 Ebénisterie  
 Cuisine



Fenêtre bois  
 & bois-métal  
 Escaliers

Rue du Lion d'Or 7 - 2735 Malleray - Tél: 032 492 17 22 - Fax: 032 492 17 21  
 Natel: 079 740 82 70 / [info@menuiseriesprunger.ch](mailto:info@menuiseriesprunger.ch) / [www.menuiseriesprunger.ch](http://www.menuiseriesprunger.ch)

**UCAVB**



Visitez notre site Internet

[www.ucavb.ch](http://www.ucavb.ch) et sur 